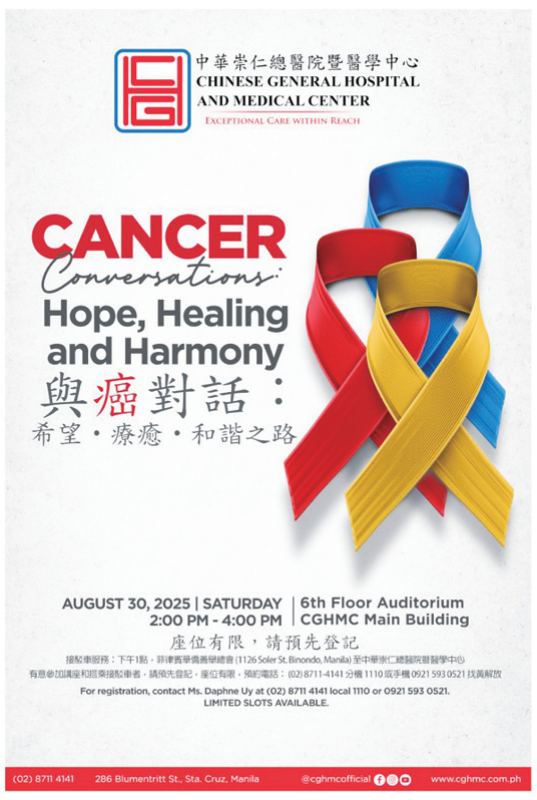
菲律濱信託銀行
PHILTRUST BANK
PHILIPPINE TRUST COMPANY
自一九一六年以來最值得您們信託的銀行
總行開設在
UNITED NATION AVENUE cor. SAN MARCELINO, MANILA
為存戶闢有寬敞的停車場
儲蓄存款、活期存款、定期存款
欲申請不動產貸款
工商業貸款・出入口融資
Member Bankers Association of the Philippines
Philippine Deposit Insurance Corporation

# 中華崇仁總醫院8月30日醫學講座
# 麻醉及疼痛管理專家陳琳琳醫學博士（Dr. Venice Chan）
# 探討癌症疼痛與安寧療護的整合照護理念

中華崇仁總醫院暨醫學中心將於 2025 年 8 月 30 日（星期六）下午 2 點，在本院六樓禮堂舉辦「與癌對話：希望・療癒・和諧之路」（Cancer Conversations: Hope, Healing, and Harmony）醫學講座。由四位癌症領域專科醫師主講，從不同面向剖析癌症治療與照護，內容專業實用，誠摯邀請民眾參加。

主講人之一陳琳琳醫學博士畢業於雅典耀大學 (Ateneo De Manila University) 生物學系，並於 2009 年取得聖托馬斯大學 (University of Santo Tomas) 醫學博士學位，2010 年完成聖托馬斯大學醫院醫學實習。2012 至 2014 年間，她在同院接受麻醉科住院醫師訓練，隨後於 2016 至 2018 年在聖路加醫院（St. Luke’s Medical Center）完成疼痛醫學專科進修。她並於 2018 至 2022 年間修讀雅典耀大學商學院健康醫療管理碩士 (Master of Business Administration in Health) 課程，並於 2024 年赴中國上海仁濟醫院接受肝臟移植麻醉培訓。

陳醫師於 2011 年取得菲律賓醫師執照，隨後獲菲律賓麻醉科醫學會 (Philippine Board of Anesthesiology)、菲律賓疼痛醫學專科委員會 (Philippine Board of Pain Medicine) 認證文憑。現任中華崇仁總醫院暨醫學中心疼痛管理、支持與安寧療護單位副主任，並為該院住院醫師培訓委員會成員。其他執業單位包括聖托馬斯大學醫院、德洛斯桑托斯醫療中心疼痛管理中心主任、Cardinal Medical Center 及 Capitol Medical Center。




在專業團體方面，陳醫師為 2025 至 2026 年菲律賓疼痛醫學會 (Pain Society of the Philippines) 董事會成員，同時是國際疼痛研究協會 (International Association for the Study of Pain) 、菲律賓醫師公會 (Philippine Medical Society) 及菲律賓麻醉科醫學會 (Philippine Society of Anesthesiologists) 的會員。

在本次講座中，她將以「癌症疼痛與安寧療護的整合照護理念」為題，探討如何結合疼痛控制、心理支持與臨終關懷，協助患者減輕不適、維持生活品質，並促進患者與家屬在治療過程中的身心平衡與尊嚴。

其他主講人還包括陳長才醫師 Dr. Edwin Tan（內科腫瘤科）、洪于明 Dr. Arneil Ang（放射腫瘤科）及洪建興醫師 Dr. Christian Ang（外科腫瘤科），將分別分享癌症的基本知識與早期預防、放射治療基礎知識、 以及手術在整體治療策略中的定位與時機。活動現場並設有提問與交流環節，由本院兩位資深癌症專家——本院洪鵬生院長 (Dr. Samuel Ang) 及王德猛醫學博士 (Dr. Carlos Dy) 親自解答來賓疑問，提供即時專業建議。

為便利住在岷倫洛地區的民眾參加講座，本院特別安排接駁車於當日下午1點從菲律賓華僑善舉總會出發前往醫院，活動結束後亦安排回程服務。活動資訊如下：

日期：2025年8月30日（星期六）

時間：下午2:00

地點：中華崇仁總醫院暨醫學中心六樓禮堂

接駁安排：下午1點於華僑善舉總會 (1126 Soler Street Binondo, Manila) 集合出發，活動後返回

座位有限，敬請預先登記。如需報名參加及預約接駁車服務，請洽：

(02) 8711-4141 分機1112 / 1110

0921-5930521（聯絡人：黃解放 或 Tess）

讓我們一同傾聽專家之聲，為自己與家人的健康把關，誠摯期待您的蒞臨！

# 柯金盾再捐十萬助力華社尊師重道獎勵金計劃

華校聯訊：在2025年教師節即將來臨之際，華社尊師重道獎勵金募捐活動持續升溫，熱心公益的柯金盾先生再次慷慨解囊，向該項目捐贈十萬菲幣。

截至目前，柯金盾先生已累計為華社尊師重道獎勵金項目捐出三十萬披索，其對華文教育事業的深厚情懷與無私奉獻，令人為之感動和欽佩。

柯金盾先生現任旅菲塘市上郭同鄉會副理事長，作為一名事業有成的商人，他在自身發展的同時，始終不忘回饋社會、心系家鄉與同胞。更難能可貴的是，他懷揣對中華文化的赤誠熱愛，高度重視菲律賓華文教育的傳承與發展，積極支持各類與華文教育相關的活動，用實際行動踐行著對文化傳承的責任與擔當。

除了在華文教育領域的持續投入，柯金盾先生更是一位熱心公益的慈善家。他多次捐資支持家鄉的經濟建設和學校教育，在菲國及家鄉遭遇疫情、天災等困境時，總是不遺餘力地輸財出力，為緩解災情、助力民生貢獻力量。

此前，他還向商總捐建農村校舍，以實際行動扶持貧困地區教育發展，為當地家庭的莘莘學子點亮求學之路。

再次向柯金盾先生致以最誠摯的感謝，感謝他一直以來對華文教育的堅定支持和對華文教師的深切關懷。

同時，也呼籲更多熱愛教育的華社團體和愛心人士加入進來，繼續踴躍捐款，共同為華文教育事業的蓬勃發展添磚加瓦。因為沒有華教就沒有華社。華社的可持續性發展，離不開華文教育的傳承。

本會擬於9月6日上午向全菲華校第四次發放「華社尊師重道獎勵金」，期待社會各界持續關注與支持，共襄盛舉。

捐款熱線：

商總文教委員會黃尚美秘書：09176575052

晉總文教委員會王宏忠校長：09175766996

校聯財政主任唐里沓校長：09176903326

# 菲華校聯領導出席陳祖昌諮詢委員主有項目
# DOWELL TOWERSOMERSET公寓酒店暨翠苑中餐廳開業慶典

菲華校聯訊:2025年8月20日上午十點，本會諮詢委員陳祖昌先生主有項目DOWELL TOWER SOMERSET公寓酒店暨翠苑中餐廳開業慶典在馬加智市隆重舉行。項目的合作方與菲華賢達及各界嘉賓齊聚一堂，共同見證了項目開業典禮。本會輪值主席僑中學院黃琬蓉校長，常務理事中正學院葉啟明校長、嘉南中學陳惠玲校長、晨光中學黃思華校長，理事能仁中學許普華校長、育仁中學蔡莉莎校長，退休教職員聯誼會榮譽會長許麗容女士代表校聯出席了本次盛典。

典禮伊始，司儀向與會嘉賓致以熱烈歡迎，並介紹了項目的規劃定位。DOWELL TOWER 以現代設計與智能配套塑造高端SOMERSET公寓酒店的新標桿，專為商務人士打造便捷舒適的旅居空間;翠苑中餐館則以家宴菜傳遞中華飲食文化，讓中菲情誼「食」味相融。

項目方代表甄炯祥先生、菲華商聯總會林榮輝理事長分別緻辭。之後進行了剪綵儀式，現場氣氛莊重熱烈。嘉賓跟隨酒店工作人員參觀了酒店樣品房，並移步負一樓的翠苑中餐廳，共享午宴，自由交流。蔡聰妙先生、莊金耀先生、陳祖昌先生分別講話，陳祖昌先生的侄兒陳衍安先生致謝辭。

陳祖昌先生是中華全國歸國華僑聯合會顧問、菲律濱中國和平統一促進會指導員、菲律濱宋慶齡基金會創會會長、菲華商聯總會參議委員、菲律濱嫣汭五姓聯宗總會永遠榮譽會長、菲律濱晉江同鄉總會指導員，還在其它華社重要團體擔任要職。陳祖昌先生是一位成功的企業家，他為菲律濱經濟發展做出了巨大貢獻，為推動菲中文化交流不遺餘力。陳祖昌先生也是一位慈善家，多年來他積極參與慈善事業，捐資支持商總華社救災基金，為推動華文教育事業的發展和中菲文化交流竭盡全力，得到社會各界的廣泛讚譽和高度認可。

2022年，華社尊師重道獎勵金項目創立之初，陳祖昌先生就在第一時間響應呼籲，積極獻捐。至此，他已向該項目獻捐二百萬披索。同時還向退休教職員聯誼會獻捐五十萬披索。陳先生對華文教育的貢獻有目共睹，他熱衷于中華文化，對校聯工作十分支持，對老師也十分關愛。他曾說尊師重道獎勵金方案意義重大，有利于華社改變社會風氣。通過這一方案的實施，能夠激發更多人對華文教育的熱情和支持。希望大家都能夠伸出援手，因為華文教育不是某個人的事情，而是整個華社的事情。

再次感謝陳祖昌諮詢委員一直以來對校聯工作的支持，對華文教育的重視，希望在他的指導下，校聯會務蒸蒸日上，華文教育的明天更加輝煌燦爛。也祝願DOWELL TOWER SOMERSET公寓酒店暨翠苑中餐廳開張大吉，生意興隆。

## 校聯退休教職員聯誼會
## 9月20日慶教師節暨中秋節

菲華校聯退休教職員聯誼會訊：本會訂於九月廿日(星期六)下午二時正，假座商總一樓舉行慶祝教師節暨中秋節聯歡大會。由於已申請入會的退休教職員人數眾多，故請有意參加者於下午一時開始報到。

聯歡會將頒贈每位退休教職員「華社尊師重道獎勵金」。請已申請加入本會之退休教職員準時赴會。假如無法出席當天的聯歡會，可於另訂日期，前往校聯辦公室補領尊師金。若托人代領，請示委託書、委託人及被委託人的身份証複印件。　　是日並有慶中秋博彩遊戲。有意參加者，請向跟你們聯絡的老師報名。為了方便統計人數，本會訂於九月六日截止報名。

由於很多老師聯絡不上，故沒接到通知者，請自即日起至九月六日，於星期一至星期五，上午九時至下午五時，撥電話85211916、82448018向伍杏玲老師報名。